Non-profit, by fans, for fans, and all that. Supporting the author would be the right thing to do

bikkuribikkuri.wordpress.com

volume 0

CREDITS

x Scans: **Shmook.**

x Translation/editing. **Bikkuri.**

人気拡大中！
カラー44P
Expanding its great popularity!
You've been walking around in a night I never knew about...
アオハライド
AO HARU RIDE
THE SCENT I HEARD YOU
AND NEW DAYS I EACH WITH YOU
PAGE 10
咲坂伊緒
SAKISAKA IO

前回の注目シーン

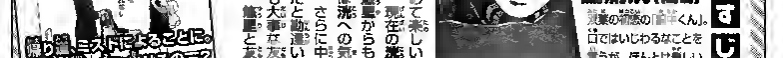
登場人物とあらすじ

吉岡双葉（高2）

高2になり双葉は、憧っていた自分をやめて楽しいクラスにしようとがんばる。そんな中、現在の渡を好きになってしまった双葉。双葉の感覚からも渡を好きになったと知らされた。双葉は渡への気持ちを消そうとするが、できなかった。さらに中学時代の恋人から、好きな人がかぶったと勘違いして離れたと聞かされ悲しい思いをする。でも大事な友達だから、修星には伝えようと決める。修星と友達じゃなくなるかもしれないけど…。

藍渕洸（高2）

双葉の初恋の相手くん。口ではいじわるなことを言うが、ほんとは優しい。



チエと明日美
高1の時の双葉の友達。

村尾修子
一匹狼。由牛先生が好き。

田中先生
洸の兄。洸と同じに住む。

横田悠里
双葉の友達。洸を好きに…。

LOOK, IT'S MURAO-SAN
OH, I KNOW
IF I DON'T TELL HER TODAY, I'M CUTTING OFF MY HAIR!
AH
OKAY SETTLED
LET'S TRY ASKING HER ALONG TOO!
UH ...
Wait a second!
ARE YOU TELLING ME TO HAVE THAT KIND OF CONVERSATION IN FRONT OF MURAO-SAN?!
HUUUH?!
MURAO-SAAAN!

I ALREADY DECIDED TO CROP MY HAIR SHORT IF I DON'T TELL HER TODAY...
AND I HAVE A FEELING THAT I'LL NEVER TELL HER MY WHOLE LIFE UNLESS I DO IT TODAY
HMMM
YOU'RE ACTUALLY HANGING AROUND WITH MAKITA YUURI.
ASUMI
YOU'VE REALLY CHANGED, HUH.

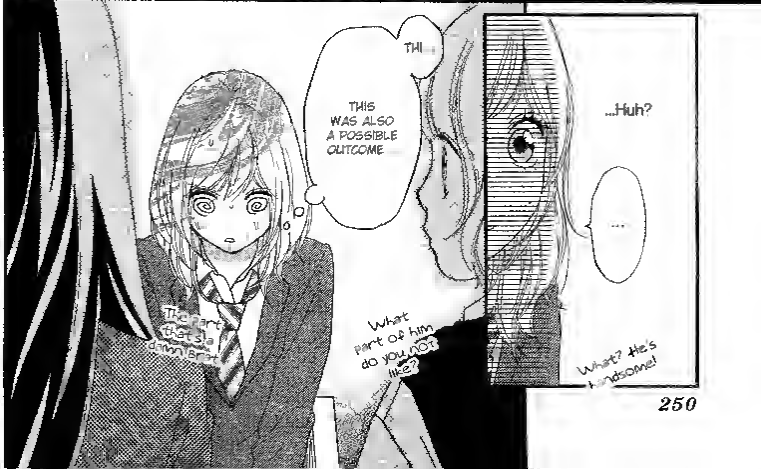
I'VE BEEN TRYING TO,
THANK YOU.
While I used to be too scared of being disliked to speak my mind before,
...
OKAY?
now...
FUTABA-CHAAAN!
I want to be honest with those I care about
SO I'LL TAKE THAT AS A COMPLIMENT!

...
...However,
...
IN MANY WAYS
GETTING THE TIMING RIGHT IS REALLY HARD...
I borrowed it from Maruchi-kun!
Look at this.
Here
IF I DON'T SAY IT, I'M CUTTING MY HAIR SHORT!
Telling her is scary
IF I DON'T SAY IT, I'M CUTTING MY HAIR SHORT!
I'm scared.

thump
THERE'S... SOMETHING I REALLY HAVE TO TELL YOU.
thump
But still...
I feel like my chest might break to pieces
thump
YUUTA...
HM?
thump
fidget
UHM...
thump
...
thump
ACTUALLY...

I LIKE KOU
AS WELL
I'M SORRY...
THE SAME PERSON AS YOU

FUTABA-CHAN, YOU TOOO!
WELL, IT'S NO WONDER! MABUCHI-KUN'S REALLY GREAT, AFTER ALL!
Right right!
Kya
Kya
YOU TWO SURE THERE ISN'T SOMETHING WRONG WITH YOUR EYES?


...Huh?
...
What? He's handsome!
THI
THIS WAS ALSO A POSSIBLE OUTCOME
What part of him do you not like?
There isn't there's a million of them!

I WISH I'D JUST TOLD HER RIGHT AWAY...
PHEW
AHH... BUT, HM...
HUH?!
YOU ALREADY CONFESSED TO HIM?!
AH... NO, TH IT'S NOT IT.
It's just that
ACTUALLY, IT SEEMS OUR FEELINGS WERE MUTUAL BACK IN MIDDLE SCHOOL.
Uh, it's a bit awkward for me to say so myself, but you know...
THAT'S NOT TRUE!
Don't worry!
KOU KEEPS MAKING IT CLEAR THAT HE DOESN'T LIKE ME
FUTABA-CHAN YOU'RE CLOSE WITH MABUCHI-KUN ALREADY...
I DON'T REALLY STAND A CHANCE HUH
nibble
bbbb

AND AT FIRST, I ALSO THOUGHT...
BUT WHEN WE MET AGAIN,
KOU TOLD ME THAT WAS ALL IN THE PAST.
...THAT I DIDN'T LIKE HIM ANYMORE WITH THE WAY HE'S TURNED OUT
BUT NOW...
...I SEE!

THEN LET'S DECIDE RIGHT NOW
THAT THERE'LL BE NO HARD FEELINGS NO MATTER WHICH OF US SUCCEEDS, OKAY!
Yuuri..
YEAH!
AH,
I'M JUST GOING TO THE BATHROOM FOR A SEC

THAT
WAS SO SCARY
I DECIDED I HAD TO TELL HER.
BUT ACTUALLY SAYING IT WAS SO HARD.
HAA
I FINALLY DID IT.

TOILET
WE...
well up...
FELL FOR THE SAME PERSON...
FUTABA ALSO LIKES
BUT...
TELLING ME MUST HAVE BEEN REALLY SCARY...
WE'LL JUST LIKE HIM THEN, THE BOTH OF US AND BE FAIR AND SQUARE ABOUT IT
rub
rub

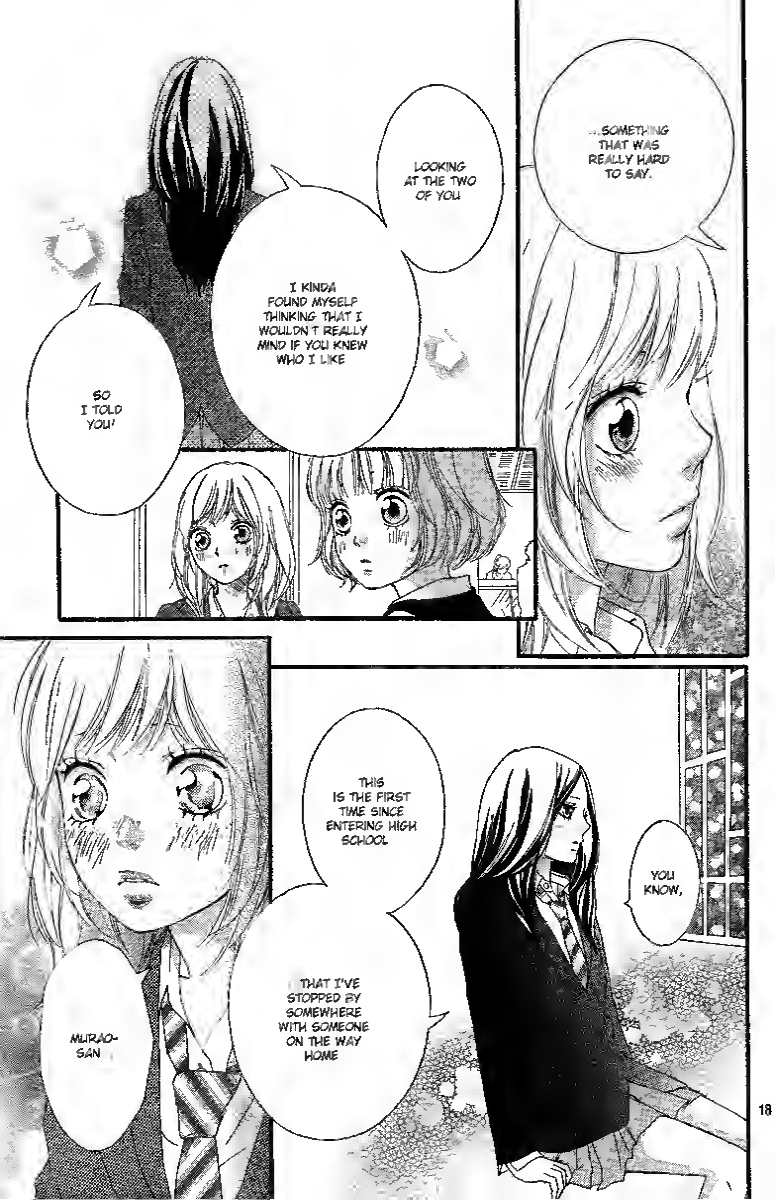
please! Letters, please.

ご近所の方にいただいたかりんとうがおいしすぎて、アシスタントさんと共にまたたくまにたいらげてしまいました。おいしかったー ごちそうさまでした♡

あて先
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社 編集マガレット編集部気付
咲坂伊緒先生
bessatsu.shueisha.co.jpからメールもまれるよ★

I MEAN, WHAT'S THIS ALL OF A SUDDEN?!
WHAT?!
LIKE TANAKA-SENSEI
HM?
UHM.
DID YOU ALREADY KNOW?
YOU DON'T LOOK VERY SURPRISED

I THOUGHT SHE MIGHT TELL YOU TOO,
SHE JUST HAPPENED TO FIND OUT.
BUT SHE KEPT QUIET ABOUT IT
I DIDN'T ACTUALLY WANT ANYONE TO KNOW...
YOU KNOW THAT TOO,
WHICH IS WHY YOU DID YOUR BEST TO TELL HER...
MAKITA-SAN'S A REALLY GOOD PERSON, ISN'T SHE


...SOMETHING THAT WAS REALLY HARD TO SAY.
LOOKING AT THE TWO OF YOU
I KINDA FOUND MYSELF THINKING THAT I WOULDN'T REALLY MIND IF YOU KNEW WHO I LIKE
SO I TOLD YOU!
YOU KNOW,
THIS IS THE FIRST TIME SINCE ENTERING HIGH SCHOOL
THAT I'VE STOPPED BY SOMEWHERE WITH SOMEONE ON THE WAY HOME
MURAO-SAN

Right
right
EVEN IF YOU TWO FIGHT ABOUT IT, THERE'S NOT MUCH MEANING, HUH
WELL, THE ONE WHO'LL HAVE TO MAKE A CHOICE IS MABUCHI, RIGHT
That's true
WELL,
AND WE MIGHT REJECT YOU BOTH IN THE END
EVEN IF IT DOES WORK OUT WELL FOR ONE OF YOU

GOOD LUCK TO THE BOTH YOU
I'LL ALWAYS BE A NEUTRAL PARTY, SO...
But seriously you've got really bad taste
Hahaha!
Thank you!
Mmm, I'll do my best
Girl's talk is scary
WOAH, IT'S ALREADY DARK
咲ヶ谷駅

AHH...
OH, IT'S THAT CAT AGAIN!
KOU?
LOOKS LIKE IT'S SETTLED DOWN HERE, HUH
DON'T YOU THINK IT LOOKS THINNER THAN LAST TIME? I WONDER IF IT'S GETTING ENOUGH FOOD.
IF YOU'RE WORRIED, HOW ABOUT TAKING IT IN YOURSELF?

?
ISN'T THAT THE POINT?
I WON'T
IF I TAKE IT HOME, I'LL START CARING ABOUT IT, WON'T I?
WHEN YOU CARE ABOUT THINGS,
IT ENDS UP WEARING YOU OUT

WHERE ARE YOU GOING THIS LATE?
SECRET.
Meow
LATER.
ARE YOU TAKING A TRAIN?
"When you care about things"
"it ends up wearing you out"
DOES THAT MEAN
...THAT HE DOESN'T CARE ABOUT SCHOOL OR FRIENDS OR ANYTHING?
When he says stuff like that...
...I get worried.

...UHM.
I ENDED UP FOLLOWING HIM WITHOUT THINKING.
WONDER WHERE HE'S GOING
HE GOT OFF...

LOTS OF YOUNG PEOPLE...
UHHH... WHAT'S THIS PLACE ABOUT?
AH, IF IT ISN'T KOU!
I don't really get it, but...
HEY...
Kou...
..knows these people
He seems like someone from another world.
17

I don't like it.
!
WHAT ARE YOU DOING?
THAT'S MY LINE!
UH WHAT?
Why are YOU angry?
BECAUSE
I MEAN
Uhm
Hm? I don't know what to say

KOU-KUUN, YOU SHOULDN'T NEGLECT YOUR STUDIES!
HA HA HA
YOU KNOW MIDTERMS ARE COMING UP, RIGHT?! SHOULDN'T YOU BE STUDYING?!
Best she can do
GIRL-FRIEND?
SHE'S NOT
WHAT, THEN IS IT FINE IF I HIT ON HER?
I like her face.
SHE'S REALLY MESSY,
SHE EATS MORE THAN ME AND HER LEGS ARE FAT...
What?
What are you talking about?
THERE'S NOTHING EVEN REMOTELY FEMININE ABOUT HER?
Heh

Where you here with?
Ah Uhm
BREASTS
SHE SEEMS PLENTY FEMININE TO ME
Hey there!
Uh Who here! you?
SHE GOT A BIT OF THAT GOING FOR HER, YA KNOW?
TEELERS
12
HEARING A FRIEND SAY THAT,
CREEPS ME THE HELL OUT.
leer

SORRY,
I'M HEADING HOME.
Nn.

IF YOU GO RIGHT HERE,
STEELERS
YOU'LL EVENTUALLY GET TO THE TICKET GATE OF THE STATION
UH AND YOU?
YOU'RE NOT GOING?

...
STEELERS
WILL YOU STOP FOLLOWING ME!
Ignore.
...

I MEAN,
IT'S JUST SO FRUSTRATING!
STEELERS
12
It's like there's no way to get close to him,
and I can't stand it

CHA-
CHA-
THANK YOU
NH.

WHAT KIND OF PEOPLE ARE THEY, THE ONES YOU WERE JUST WITH?
STEELERS
12
DUNNO REALLY.
DO YOU GO THERE OFTEN?
WHY?
ARE YOU
...DOING ANYTHING BAD?
JUST KILLING TIME

SURE, I GUESS SOME OF THEM DO STUFF LIKE THAT?
!
LIKE DRINKING OR SMOKING?
THAT'S NOT WHAT I GO THERE FOR.
I DON'T, THOUGH.
PHEW
I'M REALLY JUST TALKING WITH THEM.

IF ALL YOU WANT IS A CONVERSATION PARTNER,
YOU CAN JUST TALK TO ME.
blush
Ah!
Tha-
THAT IS,
ME, OR KOMINATO,
OR YUURI, FOR EXAMPLE?
Anyway you've got plenty of options!
BY THE WAY, KOU...

SAY...
ALLOW ME TO RETURN THE FAVOR OF POINTING THAT OUT FOR YOU.
FRIENDS LIKE THOSE ARE NOTHING BUT FAKE FRIENDS.
STEELERS
12
DON'T YOU THINK YOU'RE BEING A BIT CARELESS?
I COULD RAPE YOU RIGHT NOW YOU KNOW?
WHAAAT ARE YOU SAYING?! Hahaha!
WHA...

別マ11月増刊号
大長編特集
カラー71P
最強ヤンキー男子×お嬢様女子のラブバトル
高梨みつば
「愛クレ!!」
カラー60P
香魚子
「茉莉花にくちなし」
カラー60P
藤井明美
「キャンディと魔王」
大好評発売中
定価560円(税込)

YOU DON'T SEE ME THAT WAY, ANYWAY
STEELERS
12
AND I KNOW YOU WOULDN'T DO THAT SORT OF THING

I'VE NO REASON TO WO-...
?!
YOU TAKE GUYS TOO LIGHTLY
PHYSICALLY YOU'RE MUCH, MUCH WEAKER, RIGHT?

AND GUYS...
...CAN EASILY ASSAULT A GIRL WHETHER THEY LIKE HER OR NOT.

?
knock
OW
KNOCK ON THE FORE-HEAD?
SEE?
THAT SCARED YOU, RIGHT?
IS JUST BECAUSE THE OTHER PERSON HAPPENED TO BE ME OKAY?!
THE ONLY REASON NOTHING REALLY HAPPENED TO YOU NOW.

Di...
Did he...
IF YOU DON'T WANT TO EXPERIENCE THAT KIND OF THING FOR REAL,
DON'T GO TO PLACES LIKE THAT ON YOUR OWN
...do that just to make me understand?
...uu

I was surprised. I was scared.

But that's not the only reason I'm crying.

More than any of that, I'm crying because my heart was really racing just now.

and I'm embarrassed of myself.
hic
I said I'm sorry
...But I won't tell Kou that.
sniff